

Matthew 20



Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs

1 For^{G1063} the kingdom^{G932} of heaven^{G3772} is^{G2076} like^{G3664} unto a man^{G444} that is an householder^{G3617}, which^{G3748} went out^{G1831} early in the morning^{G260 G4404} to hire^{G3409} labourers^{G2040} into^{G1519} his^{G846} vineyard^{G290}. 2 And^{G1161} when he had agreed^{G4856} with^{G3326} the labourers^{G2040} for^{G1537} a penny^{G1220} a day^{G2250}, he sent^{G649} them^{G846} into^{G1519} his^{G846} vineyard^{G290}. 3 And^{G2532} he went out^{G1831} about^{G4012} the third^{G5154} hour^{G5610}, and saw^{G1492} others^{G243} standing^{G2476} idle^{G692} in^{G1722} the marketplace^{G58}, 4 And said^{G2036} unto them^{G2548}, Go^{G5217} ye^{G5210} also^{G2532} into^{G1519} the vineyard^{G290}, and^{G2532} whatsoever^{G3739 G1437} is^{G5600} right^{G1342} I will give^{G1325} you^{G5213}. And^{G1161} they went their way^{G565}. 5 Again^{G3825} he went out^{G1831} about^{G4012} the sixth^{G1623} and^{G2532} ninth^{G1766} hour^{G5610}, and did^{G4160} likewise^{G5615}. 6 And^{G1161} about^{G4012} the eleventh^{G1734} hour^{G5610} he went out^{G1831}, and found^{G2147} others^{G243} standing^{G2476} idle^{G692}, and^{G2532} saith^{G3004} unto them^{G846}, Why^{G5101} stand ye^{G2476} here^{G5602} all^{G3650} the day^{G2250} idle^{G692}? 7 They say^{G3004} unto him^{G846}, Because^{G3754} no man^{G3762} hath hired^{G3409} us^{G2248}. He saith^{G3004} unto them^{G846}, Go^{G5217} ye^{G5210} also^{G2532} into^{G1519} the vineyard^{G290}, and^{G2532} whatsoever^{G3739 G1437} is^{G5600} right^{G1342}, that shall ye receive^{G2983}. 8 So^{G1161} when even^{G3798} was come^{G1096}, the lord^{G2962} of the vineyard^{G290} saith^{G3004} unto his^{G846} steward^{G2012}, Call^{G2564} the labourers^{G2040}, and^{G2532} give^{G591} them^{G846} their hire^{G3408}, beginning^{G756} from^{G575} the last^{G2078} unto^{G2193} the first^{G4413}. 9 And^{G2532} when they came^{G2064} that were hired about^{G4012} the eleventh^{G1734} hour^{G5610}, they received^{G2983} every man^{G303} a penny^{G1220}. 10 But^{G1161} when the first^{G4413} came^{G2064}, they supposed^{G3543} that^{G3754} they should have received^{G2983} more^{G4119}; and^{G2532} they likewise^{G2532} received^{G2983} every man^{G846 G303} a penny^{G1220}. 11 And^{G1161} when they had received^{G2983} it, they murmured^{G1111} against^{G2596} the goodman of the house^{G3617}, 12 Saying^{G3004}, These^{G3778} last^{G2078} have wrought^{G4160} but one^{G3391} hour^{G5610}, and^{G2532} thou hast made^{G4160} them^{G846} equal^{G2470} unto us^{G2254}, which^{G3588} have borne^{G941} the burden^{G922} and^{G2532} heat^{G2742} of the day^{G2250}. 13 But^{G1161} he answered^{G611} one^{G1520} of them^{G846}, and said^{G2036}, Friend^{G2083}, I do^{G91} thee^{G4571} no^{G3756} wrong^{G91}: didst^{G4856} not^{G3780} thou agree^{G4856} with me^{G3427} for a penny^{G1220}? 14 Take^{G142} that thine^{G4674} is, and^{G2532} go thy way^{G5217 G1161}: I will^{G2309} give^{G1325} unto this^{G5129} last^{G2078}, even^{G2532} as^{G5613} unto thee^{G4671}. 15 Is it not^{G3756} lawful^{G1832} for me^{G3427} to do^{G4160} what^{G3739} I will^{G2309} with^{G1722} mine own^{G1699 G1487}? Is^{G2076} thine^{G4675} eye^{G3788} evil^{G4190}, because^{G3754} I^{G1473} am^{G1510} good^{G18}? 16 So^{G3779} the last^{G2078} shall be^{G2071} first^{G4413}, and^{G2532} the first^{G4413} last^{G2078}: for^{G1063} many^{G4183} be^{G1526} called^{G2822}, but^{G1161} few^{G3641} chosen^{G1588}.

17 And^{G2532} Jesus^{G2424} going up^{G305} to^{G1519} Jerusalem^{G2414} took^{G3880} the twelve^{G1427} disciples^{G3101} apart^{G2596 G2398} in^{G1722} the way^{G3598}, and^{G2532} said^{G2036} unto them^{G846}, 18 Behold^{G2400}, we go up^{G305} to^{G1519} Jerusalem^{G2414}; and^{G2532} the Son^{G5207} of man^{G444} shall be betrayed^{G3860} unto the chief priests^{G749} and^{G2532} unto the scribes^{G1122}, and^{G2532} they shall condemn^{G2632} him^{G846} to death^{G2288}, 19 And^{G2532} shall deliver^{G3860} him^{G846} to the Gentiles^{G1484} to^{G1519} mock^{G1702}, and^{G2532} to scourge^{G3146}, and^{G2532} to crucify^{G4717} him: and^{G2532} the third^{G5154} day^{G2250} he shall rise again^{G450}.

20 Then^{G5119} came^{G4334} to him^{G846} the mother^{G3384} of Zebedee's^{G2199} children^{G5207} with^{G3326} her^{G846} sons^{G5207}, worshipping^{G4352} him, and^{G2532} desiring^{G154} a certain^{G5100} thing^{G3844} of him^{G846}. 21 And^{G1161} he said^{G2036} unto her^{G846}, What^{G5101} wilt thou^{G2309}? She saith^{G3004} unto him^{G846}, Grant^{G2036} that^{G2443} these^{G3778} my^{G3450} two^{G1417} sons^{G5207} may sit^{G2523}, the one^{G1520} on^{G1537} thy^{G4675} right hand^{G1188}, and^{G2532} the other^{G1520} on^{G1537} the left^{G2176}, in^{G1722} thy^{G4675} kingdom^{G932}. 22 But^{G1161} Jesus^{G2424} answered^{G611} and said^{G2036}, Ye know^{G1492} not^{G3756} what^{G5101} ye ask^{G154}. Are ye able^{G1410} to drink^{G4095} of the cup^{G4221} that^{G3739} I^{G1473} shall^{G3195} drink of^{G4095}, and^{G2532} to be baptized^{G907} with the baptism^{G908} that^{G3739} I^{G1473} am baptized with^{G907}? They say^{G3004} unto him^{G846}, We are able^{G1410}. 23 And^{G2532} he saith^{G3004} unto them^{G846}, Ye shall drink^{G4095} indeed^{G3303} of my^{G3450} cup^{G4221}, and^{G2532} be baptized^{G907} with the baptism^{G908} that^{G3739} I^{G1473} am baptized with^{G907}: but^{G1161} to sit^{G2523} on^{G1537} my^{G3450} right hand^{G1188}, and^{G2532} on^{G1537} my^{G3450} left^{G2176}, is^{G2076} not^{G3756} mine^{G1699} to give^{G1325}, but^{G235} it shall be given to them for whom^{G3739} it is prepared^{G2090} of^{G5259} my^{G3450} Father^{G3962}. 24 And^{G2532} when the ten^{G1176} heard^{G191} it, they were moved with indignation^{G23}

against^{G4012} the two^{G1417} brethren^{G80}. **25** But^{G1161} Jesus^{G2424} called^{G4341} them^{G846} unto him, and said^{G2036}, Ye know^{G1492} that^{G3754} the princes^{G758} of the Gentiles^{G1484} exercise dominion over^{G2634} them^{G846}, and^{G2532} they that are great^{G3173} exercise authority upon^{G2715} them^{G846}. **26** But^{G1161} it shall^{G2071} not^{G3756} be^{G2071} so^{G3779} among^{G1722} you^{G5213}: but^{G235} whosoever^{G3739} will^{G1437} be^{G2309} great^{G1096} among^{G3173} you^{G1722}, let him be^{G2077} your^{G5216} minister^{G1249}; **27** And^{G2532} whosoever^{G3739} will^{G1437} be^{G2309} chief^{G1511} among^{G4413} you^{G1722}, let him be^{G2077} your^{G5216} servant^{G1401}: **28** Even as^{G5618} the Son^{G5207} of man^{G444} came^{G2064} not^{G3756} to be ministered unto^{G1247}, but^{G235} to minister^{G1247}, and^{G2532} to give^{G1325} his^{G846} life^{G5590} a ransom^{G3083} for^{G473} many^{G4183}.

29 And^{G2532} as they^{G846} departed^{G1607} from^{G575} Jericho^{G2410}, a great^{G4183} multitude^{G3793} followed^{G190} him^{G846}. **30** And^{G2532}, behold^{G2400}, two^{G1417} blind men^{G5185} sitting^{G2521} by the way^{G3598} side^{G3844}, when they heard^{G191} that^{G3754} Jesus^{G2424} passed by^{G3855}, cried out^{G2896}, saying^{G3004}, Have mercy^{G1653} on us^{G2248}, O Lord^{G2962}, thou Son^{G5207} of David^{G1138}. **31** And^{G1161} the multitude^{G3793} rebuked^{G2008} them^{G846}, because^{G2443} they should hold their peace^{G4623}: but^{G1161} they cried^{G2896} the more^{G3185}, saying^{G3004}, Have mercy^{G1653} on us^{G2248}, O Lord^{G2962}, thou Son^{G5207} of David^{G1138}. **32** And^{G2532} Jesus^{G2424} stood still^{G2476}, and called^{G5455} them^{G846}, and^{G2532} said^{G2036}, What^{G5101} will ye^{G2309} that I shall do^{G4160} unto you^{G5213}? **33** They say^{G3004} unto him^{G846}, Lord^{G2962}, that^{G2443} our^{G2257} eyes^{G3788} may be opened^{G455}. **34** So^{G1161} Jesus^{G2424} had compassion^{G4697} on them, and touched^{G680} their^{G846} eyes^{G3788}: and^{G2532} immediately^{G2112} their^{G846} eyes^{G3788} received sight^{G308}, and^{G2532} they followed^{G190} him^{G846}.

Fußnoten

1. penny: the Roman penny is the eighth part of an ounce, which after five shillings the ounce is seven pence halfpenny; about fourteen cents
2. have wrought...: or, have continued one hour only